

Medzinárodná vedecká konferencia Stredná Európa ako križovatka kultúr v literárnej tradícii

Zuzana Malinovská, Filozofická fakulta PU, malinovska@unipo.sk

V dňoch 16.- 18. septembra 2010 sa na Masarykovej univerzite v Brne konala medzinárodná vedecká konferencia o Strednej Európe ako križovatke kultúr v literárnej tradícii. Pod patronátom primátora mesta Brno ju usporiadala Katedra francúzskeho jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty v spolupráci s Gallicou, združujúcou českých vysokoškolských učiteľov francúzskeho jazyka a literatúry. Vedecké podujatie si už po druhý raz kládlo za cieľ skúmať multikulturalizmus daného teritória ale najmä jeho odraz v umeleckej tvorbe. Pojem MittelEuropa preto účastníci konferencie nechápali ako geografické vymedzenie, ale v zmysle známeho francúzskeho prozaika a teoretika literatúry Milana Kunderu, pochádzajúceho z okolia Brna, ktorý vníma Strednú Európu ako istú duchovnú spolupatričnosť. Stredná Európa sa na konferencii považovala teda predovšetkým za spoločný duchovno- kultúrny priestor, vyznačujúci sa spoločnými hodnotami, príbuzným nazeraním na svet, podobným precit'ovaním fenoménov, v ktorom sa i napriek plurilingvizmu - alebo práve vďaka nemu? – vyznávajú ideály univerzalizmu, humanizmu a tolerance. Väčšina vystúpení ukázala, že stredo európsky plurilingvizmus a plurikulturalita ako jeho konzekvencia sa nepovažujú za frustráciu a či dokonca za bariéru pri konštruovaní identity, ale naopak, za obohacujúci prvok, presne v duchu slovenského porekadla „koľko rečí vieš, toľkokrát si človekom“. Na podujatí vystúpila vyše tridsiatka prednášajúcich z Českej republiky, Slovenska, Poľska, Maďarska, ale i Francúzska a Španielska, ktorí otázky Strednej Európy a jej kultúrneho odkazu reflektovali z rôznych aspektov. Dvaja účastníci zastupovali Lingvokulturologické a tlmočnícko-prekladateľské centrum excelentosti FF PU; Ján Drengubiak s prezentáciou francúzskej mytologickej kritiky a jej možných slovenských inšpirácií a autorka správy, ktorá uvažovala nad umeleckou presvedčivosťou zobrazenia Strednej Európy v románe *Québécoite*, z pera súčasnej québeckej prozaičky a sociologičky Régine Robinovej.

„Tento článok bol vytvorený realizáciou projektu *Vybudovanie lingvokulturologického a prekladateľsko-tlmočnického centra*, na základe podpory operačného programu Výskum a vývoj financovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.“